

Điều 3.— Những điều quy định trước đây trái với quyết định này đều bãi bỏ.

Điều 4.— Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Ủy ban hành chính khu tự trị Tây-bắc chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 3 tháng 4 năm 1963

T.M. Hội đồng Chính phủ
Thủ tướng Chính phủ
PHẠM VĂN ĐỒNG

Điều 5.— Các ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ, Bộ trưởng Bộ Lao động, Bộ trưởng Bộ Tài chính, Tổng cục trưởng Tổng cục Lương thực chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 4 tháng 4 năm 1963

T.M. Hội đồng Chính phủ
Thủ tướng Chính phủ
PHẠM VĂN ĐỒNG

CÁC BỘ

QUYẾT ĐỊNH số 38-CP về chế độ đãi ngộ đối với cán bộ được điều động về tăng cường cho cấp xã và hợp tác xã.

HỘI ĐỒNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ chỉ thị số 8-TTg ngày 24 tháng 1 năm 1963 của Thủ tướng Chính phủ về việc điều động cán bộ tăng cường cho cấp xã và hợp tác xã;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ;

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ trong Hội nghị Thường vụ của Hội đồng Chính phủ ngày 6 tháng 3 năm 1963,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.— Cán bộ được điều động về tăng cường cho sự lãnh đạo ở xã và hợp tác xã được hưởng nguyên lương và các chế độ đãi ngộ hiện hành.

Điều 2.— Cán bộ công tác ở nơi có phụ cấp khu vực nay được điều động về công tác ở nơi không có phụ cấp khu vực, hoặc nơi có phụ cấp khu vực thấp hơn, vẫn được hưởng phụ cấp khu vực theo mức cũ trong ba tháng.

Nếu cán bộ được điều động có gia đình (bố, mẹ, vợ, con phải nuôi dưỡng) sống ở nơi công tác cũ vì chưa kịp di chuyển theo, thì cán bộ ấy được hưởng phụ cấp khu vực theo mức cũ đến khi di chuyển xong gia đình, nhưng không quá sáu tháng.

Điều 3.— Cán bộ công tác ở Hà-nội và Hải-phòng nay được điều động về tăng cường cho sự lãnh đạo ở xã và hợp tác xã, nếu có gia đình di chuyển theo, được trợ cấp 20 đồng (hai mươi đồng).

Điều 4.— Cán bộ được điều động và tăng cường cho sự lãnh đạo ở xã và hợp tác xã được cấp phiếu mua mỗi tháng 15 cân gạo.

LIÊN BỘ TÀI CHÍNH — LAO ĐỘNG
THÔNG TƯ số 9-TC-HC-VX về chế độ cung cấp nước uống cho cán bộ, công nhân, viên chức, trong giờ làm việc ở các cơ quan, xí nghiệp Nhà nước.

Ngày 8-11-1962, Hội đồng Chính phủ đã quyết nghị cho toàn thể cán bộ, công nhân, viên chức được cung cấp nước uống trong giờ làm việc ở các cơ quan, xí nghiệp Nhà nước.

Dưới đây, liên Bộ Tài chính — Lao động quy định và hướng dẫn chi tiết thi hành.

1. Tiêu chuẩn:

a) Đối với tất cả những cơ sở thuộc khu vực kinh doanh, sản xuất (xí nghiệp, công trường, nông trường, lâm trường, các cửa hàng mậu dịch...), được chi:

— Một xu (0đ01) một người, một ngày làm việc:

b) Đối với tất cả những cơ quan hành chính, sự nghiệp được chi:

— Hai hào (0đ20) một người, một tháng.

Tiêu chuẩn chi tiêu trên đây gồm cả tiền chè, tiền than, củi và được điều hòa sử dụng giữa mùa nực và mùa rét.

Nước uống này cũng dùng để tiếp khách đến giao dịch công việc hàng ngày.

2. Kinh phí:

Khoản chi về nước uống ở cơ quan, xí nghiệp nào sẽ do cơ quan, xí nghiệp đó đài thọ. Khoản chi này ghi vào mục «chi khác» (tức là mục XXV theo mục lục dự toán 1963) đối với các cơ quan hành chính, sự nghiệp và tính vào quản lý phí xí nghiệp (hạch toán vào giá thành) đối với doanh, xí nghiệp.